

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
Egész évre — 200 L | Negyed évre — 50 L
Fél évre — 100 „ | Egyes szám ára 4— „
Nyilttér soronként 10 Lei

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:
IFJ. SZÁNTÓ KÁROLY.
Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Orăștie, Str. Mihai Viteaz No 48.

Azt mondják....

hogy az újságírók csinálják a szenzációt. Pedig dehogyan csinálják; a közönség maga éhezik reá.

Megváltozott a kor, az izlés, idegebb lett a jelen században; az egyszerű menü nem tetszik a közönségnek, francia konyha kell. Manapság kaviár, gorgonzola és egyéb pikáns dolgok után áhitozik mindenki.

Az újságíró csak a publikum gusztusa szerint tálal s garnirozza fel az események sovány csemegéjét.

Még a múlt század közepe után is nagyon kevés igénye volt az újságot olvasó közönségnek.

De az izlés épen úgy fejlődött a hirtelenségrel, mint a ruhák divatjánál.

Ma terjedelmes abroncsu krinolin tűrnör, holnap már princesze, kosztüm, pliscirozott és guvlirozott ruha kell; hol itt horpad be a természet alakja, hol pedig amott dagad meg.

Az újságok is ezelőtt krinolinszerű terjedelmes modorban voltak összeférelve; semmi izlés, semmi csin a szabásban, a kiállításban, a beosztásban.

Figyelemfárasztó, hosszú cikkek nyújtózkodtak végig a hasábokon, mint a boa constrictor lomha teste az őserdő bozótjai között.

De a hirtelenségrel fejlődött izlése ma már színes pántlikát köt a végnélküli cikkek természetére s feltalálták a pihe-nésre szolgáló beosztást, az alcimeket.

Aki nem akarja végig élvezni egy-egy hosszú cikk minden sorát, hát bele kóstolhat tetszése szerint.

Fel van írva a vignetta: muskotály, bakator, asszú, ürmös, löre stb és a hirsomjas olvasó belemárthatja a nyelvét, ihatik, amelyikből tetszik. Mert szomjas vagy édes-kedves közönség, szomjas bizony és pedig sokszor vérre s embertársaid becsületére, megsemmisítésére szomjazol...

Bocsáss meg, hogy vádollar, de sokszor vadabb vagy, mint a pogány cirkuszok publikumai; azok tapsoltak, ha a felbőszült bestiákkal birkóztak a szerencsétlen áldozat; neked ez kevés! Te a megalázottak vergő-

désében, a porbasujtottak hörgésében, az erkölcsi halottak pirulásában gyönyörködöl.

Ha hamis kártyást kigolyóznak a kaszinóból, neked arról részletes tudósítás kell. Ha egy léha, könnyelmű ember elsikkasztja a közpénzt és golyót röpit az agyába, annak történetét a te számodra töviről hegyire el kell mesélni.

A törvényszéki termekben pironkodó bűn, a leleplezett gyalázat egész meztelenségében érdekel téged, mert ha a társadalom és egyesek botlásait, vétkeit, szennyét meg nem írja, le nem festi az újságíró, kész a vád ellenük, a sajtót megvesztegették s azért hallgat stb, stb.

A „szenzáció“ az új időknek eme rettenetes bálvány, több áldozatot követel, mint az asszonyisten: a moloch.

Csak hogy eme pódiumon nem mi élesztjük Káin földre csapó füstjét, hanem a korszellem, mely szívtelesen, könyörtelenül követelik a meztelen valót, a mindennapi áldozatot a modern bálvány, a „szenzáció“ számára.

Mi sem vagyunk kivételek, dacára, hogy szerény papjai vagyunk e szent zsurnolisztikának. A mi nyomunkban is ott kullog a sanda gyanu és káröröm, irigység kísérnek bennünket, mint a puszták vadjai — az éhes hienák — kiszemelt áldozataikat s ha valaki elbukik közülünk, vihogva rohannak reánk!

Ezen kegyetlen, szeretet nélküli irányzaton segíteni nem lehet, mert aki utjában áll, elsöpri, mint a vihar a gyenge kórót.

Az idegbetegség erőt vett a jelen századnak társadalmán s csak egy változó és újra támadó korszellem segíthet a bajon, de emberi kéz, újságírói toll nem. —ó—ly.

Hunyadvármegye megyei tanácsának megalakulása.

Folyó hó 13-án folyt le Déván a megyei tanács megalakulása, melyre a meghívókat a prefectus pár nappal előbb küldötte szét. Mint ismeretes, ebben a vármegyében a Nemzeti Párt listája nyerte el a többséget, míg a kormánypárt, —

mely együtt küzdött a győzelemért a Goldis frakció és a Magyar Párttal, — a tagsági helyeknek csupu 1/5-ét nyerte el. Ismert tény az is, hogy épen ezen megye bizottsági tagok megválasztása alkalmával történt az az országosan nagy port felvert sajnálatos körülmény is, hogy Russ községben két választó élete is áldozata lett a kemény választási harcnak, mely körülmény miatt Dr. Pop Justin nemzeti párti szenátor a gyűléselejen nyilatkozatot is olvasott fel.

Bár a választások már hónapokkal ezelőtt megvoltak, a tanács megalakulását a kormány mindezeideig elhuzta s a hivatalból kinevezendő tagokkal igyekezett ellensúlyozni a Nemzeti Párt tulsúlyát. Ennek dacára a megalakulás teljesen a Nemzeti Párt tervei szerint folyt le.

A kisebbségeknek csupán egy reprezentánsa foglal helyet a tanácsban és pedig ez Csulay Lajos, a vármegye volt h. alispánja, a Magyar Párt vármegyei tagozatának alelnöke, aki annak idején a hivatalos listán választatott meg.

A megyei tanács elnöke egyhangulag a nemzeti párti Dr. Vlad Aurél volt miniszter lett, míg alelnökké a Goldis párti Dr. Glava Cornel és a nemzeti párti Dr. Selariu Emil választatott meg.

Jellemző, hogy *a helyzetet teljesen uraló Nemzeti Párt a megalakulásnál nagyon megértően viselkedett*, amennyiben több helyet juttatott az egyes bizottságokban a Kormánypártnak is, melynek egyikében Groza Livius — a miniszter öccse — is referens lett, míg *az egyetlen magyar tagot az utügyi bizottságba választották be.*

A tagok igazolása során felszólalt Csulay Lajos is, aki üdvözölte az autonómia első fuvallatát, s azon sérelmet tette szóvá, hogy a tanács nem hü tükré a vármegye lakosságának, a kisebbségek nincsenek benne megfelelően képviselve, nincs benne a szászoknak egyetlen embere, nincs ott a zsidóknak képviselője *s a magyarokat is legalább öt hely illette volna meg.* Azon reményének adott kifejezést, hogy ez a sérelem a legközelebbi választások során reparálható lesz s bizik benne, hogy a román nép igazságérzete ezt lehetővé is fogja tenni. Ami a magyarságot illeti, azon pozíciót tette, hogy tekintettel arra, miszerint a dévai várositanács még nem alakult meg, s a város részéről a megyei tanácsba a delegálás még nem történt meg, a *magyarság sérelme részben reperálható oly formán, hogy a polgármester mellé a dévai városi tanácsból — hol 6 magyar tag van, — delegáltassék 2 magyar tag.*

Alapított 1812-ben.

Alapított 1812-ben.

Szöllősy üveg-, porcellán kereskedése és üvegezési vállalata Orăștie—Szászváros

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát üveg, porcellán, képkeret, tükör, villanylámpa és diszmű árukban!

Csulay Lajos magyar beszéde ellen, melyet a tagok nagy figyelemmel hallgattak meg, csupán a nemzeti párti Dr. Oncu Nerva képviselő tiltakozott, indványozva, hogy a tanács ne engedje meg a magyar nyelvű fészólalást, azonban *a tanács nem tette magáévá ezen indítványt.* Ugyanis Csulay Lajos újabb felszólalásában, hivatkozva a román állam alapberendezkedésére, hangsúlyozta, *hogy az 1886-XXI. t. c. értelmében joga van magyarul beszélni annál is inkább, mert ezt az új közigazgatási törvény sem tiltja meg.*

Ezután Dr. Pop I. nemzeti párti szenátor szólalt fel, aki a kisebbségi sérelmekről beszélve, kétségbe vonta, hogy Csulay beszélhetne a szászok és zsidók nevében, ami pedig a magyarok sérelmét illeti, illetve annak reperálására tett propozíciót, az nem tartozik a megyei tanács elé, hanem majd a dévai városi tanács foglalkozhatik vele.

Bennünket magyarokat érdekel azon országos fontosságú tény, hogy a magyar nyelvű felszólalás ellen Hunyadvármegye demokratikus érületű, román nemzeti párti vezetőinek kifogása nem volt. Végül jellemző a helyzetre az is, hogy a választások megajtése után a kormánypárti tagok is mind letették az esküt, dacára annak, hogy a kormánypárti tagok tartózkodtak a szavazástól s így remélhető, hogy a tanács békés egyetértésben fog működni a vármegye lakósága érdekében. Mindnyájan kívánjuk, hogy ez így is legyen:

Dr. Marlonossy György
ügyvéd.

A helybeli „Magyar Párt” közgyűlése.

A „Magyar Párt” szászvárosi tagozata f. hó 31-én vasárnap d. u. 5 órakor a magyar kaszinó nagy termében évi rendes közgyűlést tart. Targysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Beszámoló az évről. 3. Tisztujítás. 4. Indítványok.

Kérjük a szászvárosi és környékbeli magyarságot, hogy mentül nagyobb számban jelenjék meg e közgyűlésen. Tekintettel arra, hogy a tárgysorozatban a vezetőség megválasztása is szerepel, feltétlenül szükséges, hogy a tagok mindegyike résztvegyen e gyűlésen, mert csak úgy alakulhat ki a helybeli és környékbeli magyarság többségi akarata. Ez a többségi akarat kell hogy domináljon minden intézményünkben, ez a többségi akarat kell, hogy elseperje a klikkek minden kerestül gázolni tudó és akaró uralmát, amely eddig is csak a magyarság gyengítését eredményezte.

Magyar Testvérek! Legyetek résen hogy ezután vezetőitek az önzellenek s ne az egyéni érdekszövetkezetek soraiból kerüljenek ki.

N A P I H I R E K.

T. előfizetőinket kérjük, hogy az előfizetési díjat befizetni kegyeskedjenek, nehogy a lap kiüldése fennakadást szenvedjen.

Tisztelettel
Orăștie Str. Mihaiu a „Szászváros és Vidéke”
Viteaz 48. kiadó hivatala

— **Ügyvédi irodamegnyitások.** Dr. Pietsch Béla, volt hátszegi ügyvéd Hátszegen; Dr. Lengyel Zoltán pedig Déván, (a Közgazdasági Bank épület) irodájukat megnyitották.

— **Eljegyzés.** Iacob Nicolae, hátszegi p. ü. szemlést mult hó 25-én jegyezte el Dobo Anuca kisasszonyt Hátszegről.

— **Esküvő.** Vízaknai Wesmás Károly megyénk szülöttje, karánsebesi ref. lelkész folyó hó 24-én d. e. 11 órakor tartja esküvőjét Gebey Lidike úrhölgygyel Temesváron, a ref. templomban.

— **Plebánosi kinevezés.** A hátszegi róm. kath. plebánia dr. Kászonyi Alajos kanonokká való kinevezésével megüresedett. Dr. Majlát püspök Balázs Alajost nevezte ki helyébe plebánosnak, ki állását elfoglalta.

— **Erdőgondnoki nyugdíjazás és kinevezés.** Donáth Sándor erdőtanácsos, a hátszegi erdőgondnokság vezetője nyugalamba vonulásával megüresedett erdőgondnoki állásra a földmivelésügyi miniszter Giculescu György erdőmérnököt nevezte ki.

— **Halálozások.** Özv. Mahler Mórné, szül. Salamon Johanna f. hó 7-én 78 éves korában Déván elhunyt. Temetése f. hó 4-én ment végbe nagy részvét mellett. Mahler Manó, dévai fakereskedő az édes anyját gyászolja az elhunytban.

Özv. Crișan Miklósné, szül. Dobo Mária 72 éves korában f. hó 19-én hunyt el Hátszegen. 21-én temették el. Az elhunytban kiterjedt rokonságán kívül Crișan Marcu enyedi p. ü. igazgató édes anyját gyászolja.

— **Jorga profesor Hátszegen.** Illusztris vendége volt Hátszeg városának f. hó 19-én. Jorga Miklós, bucurești egyetemi tanár, Európa szerte ismert, híres történész, publicista erdélyi körútjában Gróza Péter miniszter kíséretével Hátszeg városát is megtisztelte. E megtisztelés teljesen politika mentes volt. Tănăsescu Aurel polgármester élén a város fogadta, tiszteletére pedig 70 terítékes közebedet adott. Ott a közebeden első üdvözlőül dr. Theodosie Armánd városi tiszti ügyész szép beszéddel köszöntötte a város nevében. Stefan German felsőkereskedelmi isk. igazgató az „Astra” román közművelődési egyesület nevében üdvözölte a nagy és híres tudóst. Jorga Miklós professor mindkét üdvözlőt a töle megszokott nyugodtsággal köszönte meg s kiemelte, hogy milyen fejlett kulturát talált Hátszegen. Megköszönte a meleg fogadtatást s megemlítette, hogy 20 évvel ezelőtt is volt Hátszegen s akkor is megnyitak előtte a város szeretett kapui, mint most. Végtelen örvendett, hogy az ő nevét itt, új hazájában is ismerik, nemcsak Franciaországban. A közebed kedélyes diskurzusokban folyt le. Jorga M. kellemes emlékekkel távozott Hátszegről s megnézte kíséretével Peșteana gör. keleti templomot és az öröljaboldogfalvi történelmi nevezetességű ref. templomot is. A közebed kitünő ételei Kerekes Gyuláné konyháját dicséri.

— **A kolozsvári református egyházmegye esperese lemondott állásáról.** Vásárhelyi János, a kolozsvári református egyházmegye esperese folyó hó 20-án elfoglaltságára való hivatkozással, benyújtotta esperesi állásáról való lemondását. Vásárhelyi Jánost tudvalevőleg főjegyző-püspökhelyettesnek választották meg Nagy Károly halála után az új püspök mellé és ebben a minőségben oly széleskörű elfoglaltsága van, hogy esperesi teendőinek ellátása már túlhaladja az emberi teljesítőképesség határait. Az új esperes megválasztására a Zeyk Károly főgondnok és Nagy Károly püspök emlékére október huszonharmadikán rendezendő emlék-ünnepély utáni közgyűlésen kerül a sor. Valószínűleg Máthé Sándor kolozsi lelkészre fog esni a választás, aki e tisztségre eddig egyedül van kombinációba, akit ezen állás betöltésére legalkalmasabb.

— **Egyházi élet.** Az ősz beálltával önkénytelenül a lelki élet gondjaira fordul a figyelem. A „Szászvárosi Ref. Nők Szervezete” is beindította már a lelkiek munkálását. Beosztotta a rendezéseket a téli időszaki vallásos estélyekre. Az első estély mint egyszersmint a reformáció ünneplése október 31-én este 6 órakor lesz a kollegiumi imateremben. Aztán folytatólag minden hónapnak az utolsó vasárnapján, kivéve decembert, melyben karácsony első napján lesz vallásos estély. Hogy lesz e módjában a rendezésnek minden egyes alkalomra értesítést bocsátani ki a közönség közt, teljesen bizonytalan. Ezért már most felkéri az ügy megértőit és támogatóit, hogy minél szélesebb körben buzdítsák ismerőseinket a jelzett időkben — minden hónap utolsó vasárnapján — a részvételre. Az estélyeknek, amint az már ismeretes, lelkileg építő és egyszersmint nemesen szórakoztató jellege van, ahol mindenki igazi felüdülést nyerhet. Az októberi estély programja a következő. A Szászvárosi Ref. Egyház női szervezete október 31-én este 6 órakor a kollegiumi imateremben tartja I. vallásos összejövetelét (reformáció ünnepe), következő sorrenddel: 1. Előfóhászt mond Bodor János lelkész. 2. 244-dik éneket (régí könyvben 225 lap) éneklí a gyülekezet. 3. Szaval Orbán Erzsike. 4. Ünnepi felolvasást tart Orbán L. 5. Énekel a vegyes dalkar. 6. Felolvas Glatz Robertné. 7. Szavalnak Gödry Kálmán és Kardos Aranka 8. 179. éneket (régí könyvben 166. lapon) éneklí a gyülekezet. Szeretettel kérjük a közönség megjelenését, hogy 6 órakor pontosan kezdeni lehessen, önkéntes adományok a szegények segélyezésére kéretnek.

— **A szászvárosi szász egyetemi hallgatók műkedvelő előadása.** A szász egyetemi hallgatók folyó hó 17-én a Centrál szálló színháztermében zsufolt nézőtér előtt újra tanubizonyosságát adták annak, hogy egy-egy egész estét betöltő szindarab előadása nem okvetlen csak színészek munkája lehet, hanem műkedvelők is, ha azok tudatában vannak feladatuknak, intelligensek és fegyelmezettek produkálnak olyat, mi a közönség figyelmét végig teljesen leköti még a mai igényes világban is. Teljesítményük a maga nemében elsőrangú volt, összjátékuk kifogástalan, s külön kell kiemelnünk, hogy a darab megválasztása, — mely különösen műkedvelői előadásoknál egyik leglényegesebb titka a sikernek — tanubizonyossága annak, hogy rendezői ismerik a publikum izlését s a rendelkezésükre álló hatalmas anyagból a legszerencsésebben választottak. A „Der wahre Jakob” pompás figurái, kitünően maszkírozva, állandó fokozott derűltésgben tartották a közönséget s nem egy hatásos és jól megjátszott jelenetet jutalmazott a közönség hatalmas tapsa nyílt felvonások alatt. A női szereplők közül kitüntek: Schuster Mici, Lewitzky Herma, Flindt Irén, nagyon jók voltak: Alvinczy Loni és Graef Agothe. A férfi szereplők közül nagy sikeret ért el: Schelker Helmut, Kuales Ervin, Rubián Oszkár, Piringer Walter, Gross Walter, Zerbes Károly és Gross Ernő.

— **Hadbíróági ítélet.** Ismeretes, hogy Schiebel Árpád helybeli lakost azért, amiért egy mulatozó társaság által elhuzatott hazafias dal után „Trauer Marschot” rendelt a cigánynál, feljelentették. Az ügy a nagy-szebeni hadbíróóság elé került, ahol Schiebelt 1 havi államfogházra és 5000 leu pénzbírságra ítélték. Schiebel az ítéletet megfelelőbbézte. A tárgyalás végeztével a büntetés lerovását már megkezdte.

— **A vasut igazgatóság figyelme.** Dacára annak, hogy a vasuti utazás napról-napra drágább lesz, az eddigi panaszok állandóan felhangoznak. Állandó baj, hogy több jegyet adnak el, mint amennyi hely van a vonaton s így az utasok zsufolt fülkékben vagy folyósokon szorongnak. Ujabbban a III-ik osztályú kupékat nem világítják, ami sok kellemetlenséget okoz utasnak, vasutasnak egyaránt. E sorok írója panaszkolja, hogy Hátszegtől N-Szebenig sötét, de zsufolt fülkék koromsötét folyosóin állva, kényszerült utazgatnia. Jó volna ez irányban is tenni már valamit.

— **Hátszegi Daloskör** újra megalakult, s nyilvánosan Magyar Albert ref. kántoránál karnagy vezetésével dr. Kászonyi Alajos daloskört elnök búcsuestélye alkalmával szerepelt. Ugy halljuk, hogy a daloskör szorgalmasan tanul, versenydalokat, mivel a cluji országos dalosversenyen ő is részt akar venni.

— **Tettelesen inzultált magán-tisztviselő.** F. hó 17-én (vasárnap) este 8 óra tájt Forray Györgyöt a „Szászvárosi Takarékpénztár“ hivatalnokát súlyos inzultus érte. Ugyanis jelzett időben a Corvin-féle divat üzlet táján Florea Niculae, helybeli kőműves rövid szóváltás után többször arcul ütötte. Az utcai jelenetnek a megjelent rendőr vetett véget. Az esetről a rendőrségen jegyzőkönyvet vettek fel s így az ügy a bíróság elé fog kerülni.

— **A dévai rablógyilkosság tetteseit hazahozták.** Megírtuk, hogy ez év márciusában Andricu Pompélius és Tunea Valér Déván egy öreg asszonyt és leányát meggyilkolták és kirabolták. A tetteseknek sikerült Magyarországra szökni, de ott elfogták őket s határátlépésért fogságra vetették. A román bíróság a kiadatásuk iránti diplomáciai eljárást megindította s ma már mind a két jó madár a dévai ügyészség fogházában várja méltó büntetését. A bűnper tárgyalása nagy érdeklődést fog kiváltani Déván, ahol a meggyilkolt két uri asszonyt mindenki ismerte, tisztelte és becsülte.

— **Modern tánciskola.** Kis Ádám jóhírnevű táncosnő modern tánciskolájában a legújabb táncművészeteket, u. m. Charleston, Tango 1927., Foxtrott stb. bárki egy pár órán belül megtanulhatja. Különórák bármikor a táncteremben, a Magyar kaszinó nagytermében tartatnak.

— **Füüdmelegítés.** A helybeli Biertler-féle gőz- és kádfürdő a következő füüdrenddel megnyitott: Kádfürdő minden csütörtökön, pénteken, szombaton egész nap és vasárnap csak délelőtt. Gőzfürdő: férfiak részére minden szombaton, délután áll rendelkezésre.

— **Táncmulatságok, zeneestélyek, hangverseny- rendezők figyelmébe!** Nagy Bálint könyvnyomdája Hátszeg készíti sablontól mentes, a köznapitól eltérő, feltűnésre alkalmas szedés kompozícióval, klisével színes meghívókat olcsó árakon. Egy rendelés a fentiekre meggyőző mindenkit!

— **Gáspár Jenő nyerte el a petrozsényi színházi koncessziót.** Ez ideig színi évadra három színházgató is folyamodott a petrozsényi színházi koncesszióért Maurer Béla, Horváth Viktor és Gáspár Jenő. A város polgármestere a döntést a magyarság reprezentásaira bízta, akik egyértelműleg Gáspár Jenőt hozták javaslatba, mint aki a legtöbb garanciát nyújtja arra, hogy megfelelő színvonalú előadásokat fog produkálni és színészeiről is kellőképpen tud gondoskodni. Csak egyedül azt a feltételezt szabták, hogy Gáspár mutassa be előzetesen művészgárdája névsorát s programjáról részletesebb tájékoztatást adjon. E javaslat alapján a polgármester már értesítette is Gáspár Jenőt, hogy a koncesszió neki lett odaítélve.

— **Új autójárat Déva—Brád között.** Mult hó 23-ikától kezdődőleg Déva—Brád között kettős autó, illetve autóbusszjárat létesült. Az új menetrend a következő: Déváról indul Brádra naponta d. e. 11 órakor és d. u. fél 8 órakor. Brádról indul Dévára reggel 6 órakor és d. u. 3 órakor. Jegyárak az autóbusszon személyenként 100 lei, a luxusauton 120 lei. Jegyek Déván a Metz bodegában, Brádon pedig a Debreceni bodegában válthatók.

— **Az érettségi vizsgálatok őszi szekciójára** a közoktatásügyi minisztérium most tette közzé a vizsgálatot bizottságok összeállítását. A nagyszebeni bizottság, amelyhez Déva, Szászváros és Petrozsény is tartozik, a következő: elnök és a román nyelv kérdezője Caracostea D., latin nyelv Gherman Zaharie (Balázsfalva), francia nyelv Bartherotte M. (Nagynyed), mennyiség tan Cucuianu Tr. (Nagyszeben), fizika, kémia Andreescu Petre, földrajz, történelem Popa Ioan (Nagyszeben), természettudomány Mumuianu Al. (Nagyszeben).

BUCSU.

Szászvárosról Nagyszebenbe való hirtelen eltávozásunk miatt sok jó ismerőstől, barátától nem vehettünk búcsút, miért is ez után mondunk nekik egy szívéllyes „Islen hozzád“-ot.

Nagyszeben, 1926 okt. 20.

Bacsay Sándor, mérnök és családja.

— **Az erdélyi rom. kath. püspök Hunyadmegyében.** F. hó 9 és 10-én magas vendége volt a szomszédos Piskinek: gr. Majláth G. Károly püspök látogatta meg piskii híveit. A fogadtatás, a bérálás és Szathmáry József csikszépvízi diakonusnak pappá szentelése méltó ünnepi keretek közt folyt le s mondanunk sem kell, hogy a szeretett Főpásztor látogatása ez alkalommal is mély nyomokat hagyott nemcsak a hívők, hanem a piskii és környékbeli lakosság lelkében is.

— **Vasárnap,** folyó hó 24-én mozi, a kispiactéri Konviktus épületben. Műsor: „Ismeretlen barátom“ 8 felvonásos kiállításos társadalmi dráma Lya Mara és Afonz Friland szereplésével, ezenkívül egy bohózat.

— **Gőzfürdő hölgyeknek!** November 4-én, (csütörtökön) d. u. és rendszeresen elseje, vagy 15-ike után első csütörtökön d. u. hölgyeknek gőzfürdő.

— **Szászvárosi Hangya** Fogyasztási és értékesítő Szövetkezet e hóap 17-én tartotta meg évi közgyűlését, melyen nagy érdeklődést tanúsító tagok az évi mérleget és nyeresémszámát megállapítván a szokásos felmentéseket megadták. A megüritült igazgatósági helyekre megválasztották d. Székely Ferencz, Szász Sándort, Török Bálint és Sebestyén Árpádot. Felügyelő-bizottsági tagok lettek: Berde Sándor, Eisenberger Gyula, Pap András, Kiss József, Moser Lajos, Sükösd Miklós és Triznyai István.

A hunyadi Református Egyházmegye

folyó hó 20-án tartotta meg őszi rendes közgyűlését Piskiben. A gyűlés főtárgya az újonnan választott főgondnok, **Gróf Kendeffy Gábor** és gondnok **Dr. Apáthy Árpád** beiktatása volt. Világiak és lelkészek egyaránt szép számmal jelentek meg, nem csupán a napirenden levő ügyek iránti érdeklődésből, de kivált a nagy bizalommal elhívott dignitáriusok iránti tiszteletből.

10 órakor istentiszteletre vonult a gyülekezet. Itt Szabó Zoltán lupényi lelkész irányította, szárnyaló imában a Mindenek Urához a lelkeket és a tőle megszokott tartalmas beszédben tolmácsolta az Úr által küldött Nehemiások nagy hivatását a nehéz időkben, midőn romok felett kell együttesen felvenünk az építés munkáját.

Istentisztelet után ünnepies csendben és meghatottsággal tették le a hivatali esküt az új vezetők. Adja a mindenható, hogy a szívek összedobbanásában megnyilatkozott jókívánások, reménységek mind valóra válnak a felülről jövő áldásban!

A tárgysorozat rendjén, az egyházvizsgálat reformja tárgyában Kovács Sándor, aztán a nyugdíjintézet szabályzat módosításában Bacsó Lajos alapos előterjesztései szerint hozattak határozatok, sürgetvén az özvegyek és árvák magasabb segélyezését. Majd megállapították az egyházmegye 1927. évi költségvetése, a hátszegi egyházban felmerült sajnálatos viszonyok ügyében hozott a közgyűlés olyan határozatot, melynek alapján, ha minden oldalról lemondva a személyes elfoglaltságról, tisztán az egyház érdekeire lesznek a szemben állók tekintettel: a közel múlt sok keserősége felett szebb napok fognak ismét derülni e szép multu egyház életében.

Gyűlés után egyszerű közebed volt, azután a jó munka tudatával távozott kiki otthonába. Tudósító.

— **Régi magyar levélbélyegeket** egész gyűjteményeket, régi irattárokot, állandóan vesz: Comptoir. Philatelique, Arad Postafiók 62.

Keresek megvételre egy jóhangú, jókarban levő **zongorát.** Nagy Bálint könyvkereskedése Hatéeg.

Alapított 1880.

Alapított 1880.

Kereskedők figyelmébe!
Lorenz István utóda
BRECKNER MIHÁLY
szappan és stearingyertya gyára

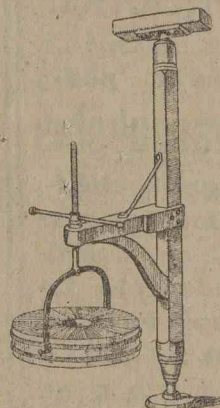
Értesitem a n. é. közönséget, hogy gyárüzememet gépekkel és egyéb felszerelésekkel tetemesen kibővítettem, s ajánlom:

saját gyártmányu mosó- és pipere szappanjaimat, stearin gyertyáimat, mosópor és kristály-szódámat. 1-10

Különböző ürméretű vashordók olcsón kaphatók.

BODEGA! Szászvárosi Főtér, (Opincar-ház) bodegát nyitottam. Villásreggeli, oszonák s bármely időben hideg ételek kaphatók! **Prágai sonkák! Csokoládé- és cukorka különlegességek!** Nyitva este 11 óráig! Szíves pártfogást kér kiváló tisztelettel:

B. Molnár.



ÚGY FRANCIA,

mint sima örlésű

malom-
kövekből

állandóan nagy

raktár

S. GOLDMANN

fakereskedő Orăștie—Szászváros

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a helybeli

„SZÖLŐ” (Strugure) vendéglő

vezetését átvettem.

Jó házi koszt, zamatos borok, sörök, pontos kiszolgálás!

Abonensok felvétetnek!

Nyitva 1 óráig! Szíves támogatást kér:

1-2 **Dressnandt Brunó**
vendéglős.

Üzletberendezéssel

biró, bármely kereskedelemre alkalmas **bolthelyiség** kiadó Hatéeg piacán. Megkeresések Banca Centrală Hatéeg intézendők.

Hölgyek figyelmébe!

Fodrászatomban női fodrász alkalmazásával a

női fodrász- és manikür-szalont

újra megnyitottam. Minden e szakmába vágó munkát háznál is elvállalok. Szíves támogatást kér:

Wachel Fridrich

férfi- és női fodrász
Orăștie, Central szállodával szemben.

**Jön a locs,
pocs, eső, hó!**

**Galoschnyket és
hócipőket javításra
elfogadok**

2-6

König Albert

főrfi- és női cipész

Orăștie—Szászváros

Str. Avram Jancu No. 4.

Halló! Halló!

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy a „Bulewárd”-ban minden szombaton d. u. 5 órakor :: ::

ZENÉS SÖRZOIRE

(Luther sörrel) s minden szombaton este pedig flecken- és vargabéles

lesz. izletes reggeli-, ebéd-, vacsora közt, zamatos asztali és fajborok! — Cukraszatunkban mindenféle lakodalmi és ünnepi torták megrendelhetők!

Tisztelettel „BULEVARD”
kávéház- és cukrászda
ORĂȘTIE—SZÁSZVÁROS

ÖZV. MIROVITZ IGNÁCZNÉ

2-3

bérő.

BRAUN MÓR

üzletvezető.

NAGY ŐSZI VASÁR!
FÉRFI-, NŐI DIVATÚJDONSÁGOK!

2-5

STERN FERDINAND

**NŐI- ÉS FÉRFI DIVATÁRU-
HÁZA ORĂȘTIE**

Raktárra érkeztek:

legujabb divatu férfi- és női kabát- és ruhakelmék, Barchettek, flanelek, bársonyok, kabátplüschök, kötött áruk, szvetterek, jemperek, dülőverek!

Nagy választék női- és férfi harisnyákban, divatos cipőkben!

Szabókellékek!

Hócipőkjés galoschnyket javításra elfogadtatnak.

HÖLGYEK FIGYELMÉBE!

²⁻³ Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy női szabászati tanfolyamról visszatérve

varródánkat Szászvároson

(Kistimár-utca 16. sz. a.) megnyitottuk.

Elvállalunk: **kabátokat, kosztümöket, fehérneműt géphimzéssel** stbbit jutyányos árban. Szives pártfogását kérve, maradtunk

kiváló tisztelettel:

Illyés Károlyné és Nagy Ferenczné

Hová öcsém oly sietve?

Megyek

HEINRIK STREIT'S NAGHFOLGER

2-2

cipőkereskedésébe, (Orăștie), ahol **hócipőket, galosnyikat s más gummiárukat javításra elfogadnak!**

TEHERAUTÓ-FUVAROZÁS!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönségét, hogy Szászvároson, a Fötéren (saját házamban)

teherautó-fuvarozási vállalatot

létesítettem. Teherautómmal fuvarozásra ugy helyben, mint távolabbi helyekre átveszek **mindenféle teher- és darab árukat, élő kisállatokat (sertések, juhok stb), borvidékről borokat s más hordós árukat,** szállítom továbbá

iparosok s más vásárookra

járók portékáit, ládáit kíséroiikkel együtt. **Olcsó díj, szolid és pontos kiszolgálás!**

2-3

Orăștie—Szászváros

(Jud. Hunedoara.)

Kiváló tisztelettel:

Id. Bisztricsányi Ernő.

A legjobb, a legzamatosabb sör a
**Tordai Sörgyár Rész-
vénytársaság s ö r e.**

Nagyban és kicsinyben kapható a
SCHULERI FRIGYES SZESZGYÁR
RÉSZVÉNYTÁRSASÁGNÁL ORĂȘTIE.

A SCHULERI FRIGYES SZESZGYÁR R.-T.

AJÁNLIJA

elsőrangú likör-különlegességeit, továbbá mindenféle pálinka-, rum- és borpárlatait, ugy szintén a kiváló zamatú k ü k ü l l ö m e n t i **fajborait** hordókban és palackokban.

a „Tordai Sörgyár R.-t.”

s ö r e i n e k

**a hires „LUX” sörnek
is fő nagyraktára.**

2-16